

ОБРАЗАЦ ЗА ПИСАЊЕ ИЗВЕШТАЈА О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА НА
КОНКУРС ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА УНИВЕРЗИТЕТА
-обавезна садржина-

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ, КОМИСИЈИ И КАНДИДАТИМА
<p>1. Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења Изборно веће Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду, 12-15.04.2024. (електронска седница)</p> <p>2. Датум и место објављивања конкурса Лист "Послови", 24.4.2024.</p> <p>3. Број сарадника са знаком звања (асистент приправник, асистент) и назив уже научне области Један сарадник у настави за ужу научну област Германистика</p> <p>4. Састав комисије са знаком имена и презимена сваког члана, звања, назива уже научне области за коју је изабран у звање, датума избора у звање и назив факултета, установе у којој је члан комисије запослен:</p> <p>др Ана Стипанчевић, ванредни професор за ужу научну област Германистика, избор у звање 02.06.2022. Филозофски факултет Нови Сад др Сања Нинковић, ванредни професор за ужу научну област Германистика, избор у звање 30.03.2023. Филозофски факултет Нови Сад др Каталин Озер, ванредни професор за ужу научну област Германистика, избор у звање 25.05.2023. Филозофски факултет Нови Сад</p> <p>5. Пријављени кандидати: Милица Шијаковић</p>
II. БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА
<p>1. Име, име једног родитеља и презиме: Милица (Владимир) Шијаковић</p> <p>2. Звање: Дипломирани филолог</p> <p>3. Датум и место рођења: 22.10.1999. године, Нови Сад</p> <p>4. Садашње запослење, професионални статус, установа или предузеће: Сарадник у настави Одсека за германистику, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду</p>

5. Година уписа и завршетка основних студија:
2018-2022.
6. Студијска група, факултет и универзитет:
Немачки језик и књижевност, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду
7. Успех у студијама:
9,67
8. Оцене из наставних предмета релевантних за избор:
Основне академске студије:
Немачки језик – морфологија 1: 10
Немачки језик – морфологија 2: 10
Фонетика и фонологија немачког језика: 10
Увод у лингвистику: 10
Увод у историју лингвистике: 10
Немачки језик – синтакса 1: 9
Немачки језик – синтакса 2: 9
Немачки језик – лексикологија 1: 9
Немачки језик – лексикологија 2: 10
Историја немачког језика: 10
Историјска граматика немачког језика: 9
Социолингвистика: 10
Немачки језик – контрастивна лингвистика 1: 10
Немачки језик – контрастивна лингвистика 2: 10
Методика наставе немачког језика 1: 10
Методика наставе немачког језика 2: 10
9. Наслов и оцена дипломског рада или дипломског испита:
Кандидаткиња студира по Закону о високом образовању
10. Студијска група, факултет, универзитет и успех на специјалистичким, односно магистарским студијама:
Мастер академске студије на Одсеку за германистику, Универзитет у Новом Саду
11. Година уписа и завршетка специјалистичких, односно магистарских студија:
Мастер академске студије уписала 2022. године

12. Наслов специјалистичког рада, односно магистарске тезе: ---

13. Место и трајање специјализација и студијских боравака у иностранству:
 - Летња школа Трансилваније Универзитета Луђијан Блага у Сибињу (Румунија), тема: Подунавске Швабе у Румунији, 21.07–28.07.2019.
 - Учешће на семинару „Војводина и њене паралелне приче“ (Die Vojvodina und ihre konkurrierenden Erzählungen), Нови Сад, 15.09–17.09.2022.
 - Учешће на семинару „Дунавски градови у текстовима, сликама и филмовима“ (Donaustädte in Texten, Bildern und Filmen), Будимпешта, 03.05–07.05.2023.

14. Знање светских језика - наводи: чита, пише, говори, са оценом одлично, врлодобро, добро, задовољавајуће
Немачки језик – чита, пише, говори одлично
Енглески језик – чита, пише, говори одлично
15. Професионална оријентација (област, ужа област и уска оријентација):
Филологија, германистика, немачки језик

III. КРЕТАЊЕ У ПРОФЕСИОНАЛНОМ РАДУ

- 1 Установа, факултет, универзитет или фирма, трајање запослења и звање (навести сва):
Центар страних језика Lexis, Нови Сад, у периоду од октобра 2022. године до децембра 2023. године, наставник немачког језика (хонорарни сарадник)
- Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду, од октобра 2023. године сарадник у настави за ужу научну област Германистика

IV. ЧЛАНСТВО У СТРУЧНИМ И НАУЧНИМ АСОЦИЈАЦИЈАМА

V. НАСТАВНИ РАД:

а) Претходни наставни рад (пре избора у звање асистента):

1. Педагошко искуство пре избора у звање асистента:
Центар страних језика Lexis, Нови Сад, у периоду од октобра 2022. године до децембра 2023. године, наставник немачког језика (хонорарни сарадник)
2. Ангажованост у одржавању вежби и семинара (на ком предмету, факултету, универзитету):
На Одсеку за германистику Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду кандидаткиња држи или је држала вежбе из следећих предмета:
Немачки језик – синтакса 1
Синтакса немачког језика 1
Увод у германистичку лингвистику
Немачки језик по избору А2.1
Немачки језик по избору Б1.1
Немачки језик по избору А2.2
Немачки језик по избору Б1.2
Увод у историју лингвистике
Основе техника научног рада
3. Број часова недељно (вежби и семинара):
Летњи семестар 2023/24: 12 часова недељно
Зимски семестар 2023/24: 12 часова недељно

б) Садашњи наставни рад (за реизбор у звање асистента):

1. Реизборност у звање асистента (од.до, број):
Први пут изабрана у звање сарадник у настави за ужу научну област Германистика

школске 2023/24. године

2. Одржавање наставе под менторством (обим ангажовања у часовима / семестру, на предмету, са фондом часова): ---
3. Назив предмета, година студија и број часова практичне и семинарске наставе на основним, специјалистичким и магистарским студијама:

Немачки језик А2.2, 1. и 2. година ОАС, 4 часа вежби (ЈС 2023/24)
 Немачки језик Б1.2, 1. и 2. година ОАС, 4 часа вежби (ЈС 2023/24)
 Увод у историју лингвистике, 1. година ОАС, 2 часа вежби (ЈС 2023/24)
 Основе техника научног рада, 1. година, 2 часа вежби (ЈС 2023/24)
 Немачки језик А2.1, 1. и 2. година ОАС, 4 часа вежби (ЗС 2023/24)
 Немачки језик Б1.1, 1. и 2. година ОАС, 4 часа вежби (ЗС 2023/24)
 Увод у германистичку лингвистику, 1. година ОАС, 2 часа вежби (ЗС 2023/24)
 Немачки језик – синтакса 1, 2. година ОАС, 2 часа вежби (ЗС 2023/24)
 Синтакса немачког језика 1, 2. година ОАС, 2 часа вежби, (ЗС 2023/24)

4. Увођење нових области, наставних предмета и метода у наставном процесу: ---
5. Руковођење – менторство у раду са студентима (семинарски, стручни радови и сл.):

Менторство у раду са студентима (реферати и семинарски радови на предметима Немачки језик А2.1, Немачки језик А2.2, Немачки језик Б1.1, Немачки језик Б1.2, Увод у германистичку лингвистику, Увод у историју лингвистике, Основе техника научног рада).

в) Награде и признања универзитета, педагошких и научних асоцијација:

Награда *Доситеја* Министарства омладине и спорта Републике Србије за изузетни успех постигнут у 2022. години, Нови Сад, 27.06.2022. године.

Награда за најбољег студента Филозофског факултета за 2022. годину.

г) Дидактичка средства (приручници, скрипте и сл. Наслов, аутор, година издања, издавач): ---

д) Мишљење студената о педагошком раду сарадника ако је формирано у складу са општим актом факултета

Немачки језик Б1.1 (15НЈ003), ЗС 2023/24: 5.00/5.00
 Немачки језик А2.1, (15НЈ002), ЗС 2023/24: 2.00/5.00
 Синтакса немачког језика 1, (21НЈНЈ049), ЗС 2023/24: 4.42/5.00
 Немачки језик - синтакса 1, (15ЕФ48), ЗС 2023/24: 3.00/5.00
 Увод у германистичку лингвистику, (21НЈНЈ002), ЗС 2023/24: 4.28/5.00

ђ) Остало

1. Научне књиге (оригинални наслов, аутори, година издања и издавач): ---

2. Монографије, посебна поглавља у научним књигама (наслов, аутори, година издања и издавач): ---
3. Референце међународног нивоа (публикације у међународним часописима, међународне изложбе и уметнички наступи): ---
4. Референце националног нивоа у другим државама (публикације у станим националним часописима, самосталне или колективне изложбе, уметнички или спортски наступи на билатералном нивоу): ---
5. Референце националног нивоа (публикације у домаћим часописима, самосталне или колективне домаће изложбе и уметнички или спортски наступи у земљи): ---
6. Саопштења на међународним научним скуповима: ---
7. Соопштења на домаћим научним скуповима: ---
8. Радови у којима је кандидат једини аутор и први коаутор: ---
9. Индекс компетентности: ---

VI. СТРУЧНИ РАД (прихваћени или реализовани пројекти, патенти, законски текстови и др).

VII. ПРИЗНАЊА, НАГРАДЕ И ОДЛИКОВАЊА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ РАД:

VIII. ОСТАЛО

Учешће на семинарима и радионицама:

Учешће на семинару „Војводина и њене паралелне приче“ (Die Vojvodina und ihre konkurrierenden Erzählungen), Нови Сад, 15.09–17.09. 2022.

Учешће на семинару „Дунавски градови у текстовима, сликама и филмовима“ (Donaustädte in Texten, Bildern und Filmen), Будимпешта, 03.05–07.05.2023.

Учешће у реализацији књижевне вечери са ауторком Мерал Курејши, Нови Сад, 15.12.2022.

Учешће на радионици „Sagen und Märchen meiner Region“, Нови Сад 20.10.2022.

Учешће на радионици „Превођење за децу и за младе: Изазови и стратегије“, у организацији Одсека за немачки језик и књижевност, Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, 14.05.2022.

Учешће у пројектима:

Интернационални онлајн-пројекат *Zusammenbleiben* у организацији невладине организације *Improtheater Berlin*, 01.04-30.06.2021.

Учешће у реализацији пројекта *4G Dimensionen*, Нови Сад, 27.06-01.07.2022.

Учешће у пројекту превођења збирке немачких бајки „У златном врту“ у сарадњи са Змајевим дечјим играма, фебруар 2023 – март 2024

Учешће у организацији промоције збирке студентских превода немачких бајки „У златном врту“ и радионице за ученике у Карловачкој гимназији у сарадњи са Змајевим дечјим играма, 15.03.2024.

Учешће у организацији промоције збирке студентских превода немачких бајки „У златном врту“ у сарадњи са Змајевим дечјим играма на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду, 22.03.2024.

IX. АНАЛИЗА РАДА КАНДИДАТА (на једној страници куцаног текста):

На конкурс се пријавила једна кандидаткиња, Милица Шијаковић, која је основне студије Немачког језика и књижевности успешно завршила са високим просеком 9,67. Због изузетног успеха постигнутом на основним студијама, кандидаткиња је добила награду *Доситеја* Министарства омладине и спорта Републике Србије, као и награду за најбољег студента Филозофског факултета за 2022. годину.

На почетку своје професионалне каријере, Милица Шијаковић је радила у школи страних језика, да би се затим запослила на Филозофском факултету у Новом Саду (2023) у звање сарадника у настави, на којем је држала и тренутно држи следеће предмете: Немачки језик – синтакса 1, Синтакса немачког језика 1, Немачки језик А2, Немачки језик Б1, Увод у германистичку лингвистику, Увод у историју лингвистике и Основе техника научног рада. Осим високог просека на основним студијама, као и ангажованости у настави, кандидаткиња показује велико интересовање за ваннаставне активности о чему сведоче бројне радионице, семинари и пројекти на којима је учествовала најпре као студент, а затим и као сарадник. Један од значајнијих резултата овог ангажовања представља превод немачких бајки „У златном врту“ настао у сарадњи између Змајевих дечјих игара и Одсека за германистику, у којем је кандидаткиња један од преводилаца бајки са немачког на српски језик.

X. МИШЉЕЊЕ О ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ И НА РАДНО МЕСТО СВАКОГ КАНДИДАТА ПОЈЕДИНАЧНО

На конкурс за избор у звање сарадника у настави за ужу научну област Германистика пријавила се једна кандидаткиња – Милица Шијаковић. На основу увида у приложену документацију, Комисија је констатовала да пријављена кандидаткиња испуњава све Законом о високом образовању и Статутом Филозофског факултета у Новом Саду прописане услове за избор у звање сарадника у настави:

- студенткиња је на мастер академским студијама Немачког језика и књижевности и
- основне академске студије Немачког језика и књижевности завршила је са просечном оценом већом од 8 (осам).

XI. ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА У ОДРЕЂЕНО ЗВАЊЕ САРАДНИКА

На основу анализе рада кандидаткиње, Комисија је утврдила да Милица Шијаковић испуњава све услове за реизбор у звање сарадника у настави, те предлаже Изборном већу Филозофског факултета да **изабере Милицу Шијаковић у звање сарадника у настави за ужу научну област Германистика и да се са њом заснује радни однос.**

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Нови Сад, 06.06.2024.

проф. др Ана Стипанчевић

проф. др Сања Нинковић

проф. др Каталин Озер